INDEX TO HISPANIA VOLUME 69 (1986)

Compiled by Theodore A. Sackett and Margarita E. Galarza

■ SECTION 1

Articles on Language and Literature: Authors

Benson, Douglas K., Convenciones de lenguaje y alusiones literarias en la poesía de Francisco Brines: *Insistencias en Luzbel* 1-11
Billick, David J. and Walter Dobrian, Bibliografía selectiva y comentada de estudios becquerianos, 1960-1980 . . . 278-302
Borgeson, Jr., Paul W., Problemas de técnica narrativa en dos *novellas* de Lizardi 504-11
Brenes, Dalai, *Lazarillo de Tormes*: Roman à clef 234-43
Buck, Donald C., Juan Salvo y Vela and the Rise of the *Comedia de Magia*: The Magician as Anti-Hero 251-61
Capuano, Thomas M., Agricultural Elements in Berceo's Descriptions of Hayfields 808-12
Cevallos, Francisco J., "Presencia y fuga" de José Gorostiza: Lectura, praxis y hermenéutica 837-44
DiSalvo, Angelo J., The Ascetical Meditative Literature of Renaissance Spain: An Alternative to Amadís, Elisa and Diana 466-75
Fernández, Jaime, Honor y moralidad en *La viuda valenciana* de Lope de Vega: "Un tan indigno ejemplo" 821-29
Guardiola, Conrado, Medievalidad de la tradición e *Historia de los Amantes de Teruel* 813-20
Hernández-Araico, Susana, El gracioso en *La hija del aire* 476-82
Jongh-Rossel, Elena de, La Institución Libre de Enseñanza, el joven Unamuno y la pedagogía 830-836
Mancing, Howard, A Consensus Canon of Hispanic Poetry 53-81
Montes-Huidobro, Matías, Juego de cámaras de Carlos Gorostiza 521-30
Morris, Brian C., The Poetry of Santa Teresa 244-50
Naderi, Georgia, Petrarchan Motifs and Plurisignative Tension in Quevedo's Love Sonnets: New Dimensions of Meaning 483-93
Navajas, Gonzalo, Internalización e ideología en *La cólera de Aquiles* de Luis Goytisolo 23-33
Peavler, Terry J., Perspectiva, voz y distancia en *El llano en llamas* 845-52
Podol, Peter L., Chess as Plot, Theme and Structure: Fernando Arrabal's *La Torre herida por el rayo* 262-66
Rasico, Philip D., The Spanish Lexical Base of Old St. Augustine *Mahonese:* A Missing Link in Florida Spanish 267-77
Roberts, Gemma, El tema de la vergüenza existencial en *Abaddón, el exterminador* de Sábato 853-59
Rosser, Harry L., Vargas Llosa y *La señorita de Tacna*: historia de una historia 531-36
Ruffinelli, Jorge, Al margen de la ficción: autobiografía y literatura mexicana 512-20
Schlau, Stacy, Stranger in a Strange Land: The Discourse of Alienation in Gómez de Avellaneda's Abolitionist Novel *Sab* 495-503
Shoemaker, William H., Lest We Forget "Zeda," Galdós' Fine Contemporaneous Critic 12-22
Vargas, Margarita, Las novelas de los Contemporáneos como "textos de goce" 40-44
Vieira, Nelson H., João e Maria: Dalton Trevisan's Eponymous Heroes . . . 45-52
Walker, John, W. H. Hudson, Argentina, and the New England Tradition . . . 34-39
Whitley, M. Stanley, "How": The Missing Interrogative in Spanish 82-96

Homenaje a Federico García Lorca: Authors

Casalduero, Joaquín, Conversación con Paco García Lorca (14 marzo 1956) 760
Ciplijauskaité, Biruté, El verso ajeno en el poema 784-87
Cobb, Carl W., Federico García Lorca and a Rejected Gypsy Ballad 788-90
Colecchia, Francesca, The "prólogo" in the Theater of Federico García Lorca: Towards the Articulation of a Philosophy of Theater 791-96
De Costa, René, La poesía y sus circuns-

INDEX TO HISPANIA VOLUME 69 (1986)

Compiled by Theodore A. Sackett and Margarita E. Galarza

■ SECTION 1

Articles on Language and Literature: Authors

Benson, Douglas K., Convenciones de lenguaje y alusiones literarias en la poesía de Francisco Brines: *Insistencias en Luzbel* 1-11
Billick, David J. and Walter Dobrian, Bibliografía selectiva y comentada de estudios becquerianos, 1960-1980 . . . 278-302
Borgeson, Jr., Paul W., Problemas de técnica narrativa en dos *novellas* de Lizardi 504-11
Brenes, Dalai, *Lazarillo de Tormes*: Roman à clef 234-43
Buck, Donald C., Juan Salvo y Vela and the Rise of the *Comedia de Magia*: The Magician as Anti-Hero 251-61
Capuano, Thomas M., Agricultural Elements in Berceo's Descriptions of Hayfields 808-12
Cevallos, Francisco J., "Presencia y fuga" de José Gorostiza: Lectura, praxis y hermenéutica 837-44
DiSalvo, Angelo J., The Ascetical Meditative Literature of Renaissance Spain: An Alternative to Amadís, Elisa and Diana 466-75
Fernández, Jaime, Honor y moralidad en *La viuda valenciana* de Lope de Vega: "Un tan indigno ejemplo" 821-29
Guardiola, Conrado, Medievalidad de la tradición e *Historia de los Amantes de Teruel* 813-20
Hernández-Araico, Susana, El gracioso en *La hija del aire* 476-82
Jongh-Rossel, Elena de, La Institución Libre de Enseñanza, el joven Unamuno y la pedagogía 830-836
Mancing, Howard, A Consensus Canon of Hispanic Poetry 53-81
Montes-Huidobro, Matías, Juego de cámaras de Carlos Gorostiza 521-30
Morris, Brian C., The Poetry of Santa Teresa 244-50
Naderi, Georgia, Petrarchan Motifs and Plurisignative Tension in Quevedo's Love Sonnets: New Dimensions of Meaning 483-93
Navajas, Gonzalo, Internalización e ideología en *La cólera de Aquiles* de Luis Goytisolo 23-33
Peavler, Terry J., Perspectiva, voz y distancia en *El llano en llamas* 845-52
Podol, Peter L., Chess as Plot, Theme and Structure: Fernando Arrabal's *La Torre herida por el rayo* 262-66
Rasico, Philip D., The Spanish Lexical Base of Old St. Augustine *Mahonese:* A Missing Link in Florida Spanish 267-77
Roberts, Gemma, El tema de la vergüenza existencial en *Abaddón, el exterminador* de Sábato 853-59
Rosser, Harry L., Vargas Llosa y *La señorita de Tacna*: historia de una historia 531-36
Ruffinelli, Jorge, Al margen de la ficción: autobiografía y literatura mexicana 512-20
Schlau, Stacy, Stranger in a Strange Land: The Discourse of Alienation in Gómez de Avellaneda's Abolitionist Novel *Sab* 495-503
Shoemaker, William H., Lest We Forget "Zeda," Galdós' Fine Contemporaneous Critic 12-22
Vargas, Margarita, Las novelas de los Contemporáneos como "textos de goce" 40-44
Vieira, Nelson H., João e Maria: Dalton Trevisan's Eponymous Heroes . . . 45-52
Walker, John, W. H. Hudson, Argentina, and the New England Tradition . . . 34-39
Whitley, M. Stanley, "How": The Missing Interrogative in Spanish 82-96

Homenaje a Federico García Lorca: Authors

Casalduero, Joaquín, Conversación con Paco García Lorca (14 marzo 1956) 760
Ciplijauskaité, Biruté, El verso ajeno en el poema 784-87
Cobb, Carl W., Federico García Lorca and a Rejected Gypsy Ballad 788-90
Colecchia, Francesca, The "prólogo" in the Theater of Federico García Lorca: Towards the Articulation of a Philosophy of Theater 791-96
De Costa, René, La poesía y sus circuns-

tancias: un inédito de García Lorca 761-63
Durán, Manuel, Lorca y las vanguardias 764-70
Higginbotham, Virginia, Sounds of Fury: Listening to *Poeta en Nueva York* . . 778-84
Ilie, Paul, The Vanguard Infrastructure of "Poema doble del lago Eden" 770-78
MacCurdy, G. Grant, Bibliografía cronológica comentada de Federico García Lorca 757-60
Martín, Eutimio, Federico García Lorca, ¿un precursor de la "Teología de la liberación"? (Su primera obra dramática inédita) 803-07
Morris, C. Brian, Divertissement as Distraction in Lorca's *La zapatera prodigiosa* 797-803

Reviews

PREPARED BY EDWARD H. FRIEDMAN 97-132, 303-29, 537-72, 860-900

BOOKS RECEIVED 130-32, 329, 570-72, 898-900

AUTHORS OF BOOKS REVIEWED

Acker, Bertie, *El cuento mexicano contemporáneo: Rulfo, Arreola y Fuentes* (Rosser) 116-17
Agard, Frederick B., *A Course in Romance Linguistics* (López-Morillas) 563-65
Aguilera-Malta, Demetrio, *Babelandia* (Díez) 555-56
Alegre Cudós, José Luis, *La alegre noche de don Francisco de Goya y de Quevedo* (Wilcox) 313
Allen, Edward David, Ronald A. Freeman, Teresa Méndez-Faith and Luis González del Valle, *¿Habla expañol?: An Introductory Course* (Dias) 124-25
Amador, Raysa, *Aproximación histórica a los Comentarios Reales* (Zamora) . . 551-52
Amell, Samuel, *La narrativa de Juan Marsé* (Peñuelas) 549-50
Aymes, Jean-René, Éve-Marie Fell, and Jean-Louis Guerreña, eds., *Ecole et société en Espagne et en Amérique Latine (XVIII-XX siècles)* (Valis) 893-94
Amezcua, José, *Metamorfosis del caballero: sus transformaciones en los libros de caballerías españoles* (Weissberg) 304-05
Arana, Alice A., and Oswald Arana, *Workbook to Accompany "Puntos de Partida."* (Young) 326-28
Arguedas, José María, *Yawar Fiesta* (Lichtblau) 318
Arrabal, Fernando, *El entierro de la sardina* (Podol) 108
Astrada, Etelvina, *Autobiography at the Trigger* (Cota-Cárdenas) 321
Aylward, Edward T., *Martorell's "Tirant lo Blanch": A Program for Military and Social Reform in Fifteenth-Century Christendom* (Kenworthy) 862-63
Balderston, Daniel, *El precursor velado: R. L. Stevenson en la obra de Borges* (Bell-Villada) 553-54
Bary, David, *Nuevos Estudios sobre Huidobro y Larrea* (Camurati) 112-13
Bellini, Giuseppe, *Historia de la literatura hispanoamericana* (Cavallari) 879-80
Bellver, Catherine, *Rafael Alberti en sus horas de destierro* (Nantell) 548
Blecua, José Miguel, ed., *Poesía de la edad de oro, II: Barroco* (Snell) . . . 308-09
The Book of the Knight Zifar. A Translation of El Libro del Cavallero Zifar (Cozad) 537-38
Borgeson, Paul W., Jr., *Hacia el hombre nuevo: Poesía y pensamiento de Ernesto Cardenal* (Oviedo) 881-82
Box, J. B. H., *García Márquez: El coronel no tiene quien le escriba* (Oberhelman) 319
Brownlee, Marina Scordilis, *The Status of the Reading Subject in the "Libro de Buen Amor"* (Seidenspinner-Nunez) 860-61
Carrera, Arturo, *Arturo y yo* (Running) 319-21
Cascardi, Anthony J., *The Limits of Illusion: A Critical Study of Calderón* (Hildner) 306-07
Castillo-Feliú, Guillermo I., ed., Clemente Palma, *Malevolent Tales* (Ahern) 883-84
Castillo-Feliú, Guillermo I., *Lecturas básicas: A Literary Reader* (Dias) . . 124-25
Coope, Marian G. R., *Reality and Time in the Oleza Novels of Gabriel Miró* (González) 874-75
Coughlin, Edward V., *Poems by Robert Sosa* (Garrison) 123-24
Cramsie, Hilde F., *Teatro y censura en la España franquista: Sastre, Muñiz y Ruibal* (Zatlin) 876-77
Crapotta, James, *Kingship and Tyranny in the Theater of Guillén de Castro* (Lauer) 540-41
De Costa, René, *Vicente Huidobro: The Careers of a Poet* (Borgeson, Jr.) . . 111-12
Debicki, Andrew P. and Michael J. Doudoroff, eds., Rubén Darío, *Azul. Prosas profanas* (Feustle, Jr.) 881-82
Delibes, Miguel, *La mortaja* (Richmond) 107
Dennis, Nigel, *Diablo Mundo: Los intelectuales y la segunda república. Antología*

(Compitello) 103-05
Dennis, Nigel, *Perfume and Poison. A Study of the Relationship Between José Bergamín and Juan Ramón Jiménez* (Salgado) 547-48
Dillard, Heath, *Daughters of the Reconquest: Women in Castilian Town Society, 1100-1300* (Kish) 315-16
Diz, Marta Ana, *La lectura inteligente "en el tiempo que es turbio"* (Brownlee) 97-98
Drake, Dana B. and Frederick Viña, *Don Quijote (1894-1970): A Selective Annotated Bibliography. Volume IV, Extended to 1979* (Mosely) 99-100
Eidelberg, Nora, *Teatro experimental hispanoamericano 1960-1980: la realidad social como manipulación* (Nigro) 887-88
Escajadillo, Tomás G., *Alegría y "El mundo es ancho y ajeno."* (Rodríguez-Peralta) 113-14
Fernández Alvarez, Jesús, *El Subjuntivo* (Torreblanca) 326
Fernández, José B., and Nasario García, *¿Qué hay de nuevo?* (Torres) 125-27
Fernández, Pelayo H., *La paradoja en Ortega y Gasset* (Mermall) 873-74
Gallegos, Rómulo, *Canaima* (Megenney) 317-18
Gariano, Carmelo, *Juan Ruiz, Boccacio, Chaucer* (Daichman) 538-39
Gil-Albert, Juan, *Fuentes de la constancia* (Daydí-Tolson) 549
Goldemberg, Isaac, *Tiempo al tiempo* (Schiminovich) 117
Gómez de Silva, Guido, *Elsevier's Concise Spanish Etymological Dictionary* (Pharies) 895-96
Gómez Lance, Betty Rita, *Vendimia del tiempo* (Rovira) 118-19
González, Aurelio, *Formas y funciones de los principios en el Romancero viejo* (Mirrer) 540
González Echevarría, Roberto, compilación y prólogo, *Historia y ficción en la narrativa hispanoamericana. Coloquio de Yale* (Walker) 888-89
González, Cristina, *"El cavallero Zifar" y el reino lejano* (Kirby) 303-04
González del Valle, Luis T., y Darío Villanueva, ed., *Estudios en honor a Ricardo Gullón* (Wyers) 313-15
González Herrán, José Manuel, *La obra de Pereda ante la crítica literaria de su tiempo* (Montes-Huidobro) 101-02
Guntermann, C. Gail, ed., *Contemporary Latin American Culture: Unity and Diversity* (Bleznick) 121-22
Handbook of Latin American Studies: No. 44 (Valdivieso) 323
Hernández Alonso, César, *Gramática funcional del español* (Lathrop) . . . 566-67
Hernández Sacristán, Carlos, *Oraciones reflejas y estructuras actanciales en español* (Suñer) 894-95
Hesse, Everett W., *The Comedia and Points of View* (Castañeda) 541-42
Hinds, Harold E., Jr., and Charles M. Tatum, eds., *Handbook of Latin American Popular Culture* (Foster) 891-92
Hinojosa, Rolando, *Dear Rafe* (Tatum) 560-61
Hinojosa, Rolando, *Partners in Crime* (Tatum) 560-61
Huerta Calvo, Javier, *El teatro medieval y renacentista* (Temprano) 539
Ishimatsu, L. C., *The Poetry of Machado de Assis* (Knowlton, Jr.) 561-62
Jones, Margaret E. W., *The Contemporary Spanish Novel 1939-75* (Spires) 311-12
Kanellos, Nicolás, ed., *Hispanic Theatre in the United States* (Cohen) 122-23
Kattán-Ibarra, Juan, *Basic Spanish Conversation: A Functional Approach* (Spinelli) 127
Kattán-Ibarra, Juan, and Tim Connell, *Spanish for Business: Beginning* and *Spanish for Business: Intermediate* (Voght) 128-29
Kattán-Ibarra, Juan, and Tim Connell, *Spain after Franco: Language in Context* (Hernández) 328-29
Knorre, Marty, Thalia Dorwick, Theodore V. Higgs, Bill Van Patten, Francesco R. Ferrán, and Walter Lusetti, *Puntos de Partida: An Invitation to Spanish* (Young) 326-38
Lamadrid, Enrique E., Laurel A. Briscoe, Robert Phillips, Enrique R. Lamadrid, *Communicating in Spanish: A First Course* (Gutiérrez) 568-69
Lichtblau, Myron L., ed., *Eduardo Mallea ante la crítica* (Cohen) 554-55
Lima, Robert, and Dru Dougherty, *2 Ensayos sobre teatro español de los 20* (Gabriele) 103
Londré, Felicia Hardison, *Federico García Lorca* (Anderson) 310-11
López Bueno, Begoña, ed., Francisco de Rioja, *Poesía* (Heiple) 867-69
Luis, William, ed., *Voices from Under: Black Narrative in Latin America and the Caribbean* (Seda-Rodríguez) . . 119-21
Lytra, Drosoula, ed., *Aproximación crítica a Ignacio Aldecoa* (Pérez Firmat) 107-08
Marín, Nicolás, ed., Lope de Vega, *Cartas* (Damiani) 866-67
Matteson, Marianna Merritt, *Bienvenidos al español: A First Year Course*

(Baker) 567-68
Méndez-Faith, Teresa, *Con-Textos literarios hispanoamericanos: 6 actos y 9 cuentos contemporáneos* (Geisdorfer Feal) 897-98
Miguéis, José Rodrigues, *Steerage and Ten Other Stories* (Brower) 316-17
Miller, Beth, *Rosario Castellanos: Una conciencia feminista en México* (Vásquez) 558-59
Minc, Rose S., ed., *El Cono Sur: dinámica y dimensiones de su literatura. A Symposium* (Gimbernat de González) 890-91
Molina, César Antonio, ed., *Antología de la poesía gallega contemporánea* (Landeira) 550-51
Monge, Carlos Francisco, *La imagen separada—Modelos ideológicos de la poesía costarricense 1950-1980* (de Vallbona) 322
Noriega, Teobaldo A., *La novelística de Carlos Droguett: aventura y compromiso* (Cavallari) 114-15
Olivares, Jorge, *La novela decadente en Venezuela* (Fraser) 882-83
Ortega y Gasset Centennial/Centenario Ortega y Gasset (Johnson) 309-10
Paraíso, Isabel, *El verso libre hispánico: Orígenes y corrientes* (Rivera-Rodas) 877-79
Paulson, Michael G. and Támara Alvarez-Detrell, *Cervantes, Hardy and "La fuerza de la sangre."* (Braun) 98-99
Peale, C. George, et al., ed., *Antigüedad y actualidad de Luis Vélez de Guevara* (Hernández-Araico) 100-01
Percival, Anthony, *Galdós and His Critics* (Sinnigen) 870-72
Pérez, Genaro J., *La novelística de J. Leyva* (González-del-Valle) 877
Pérez Delgado, Rafael, intro. Juan Valera, *151 Cartas a Gumersindo Laverde* (Paolini) 543-44
Preto-Rodas, Richard A., and Alfred Hower, eds., *Carlos Drummond de Andrade: Quarenta Historinhas e Cinco Poemas* (Albuquerque) 569-70
Ramos-Kuethe, Lourdes, *Valle Inclán: Las Comedias Bárbaras* (López de Martínez) 872-73
Reed, Helen, *The Reader in the Picaresque Novel* (Fiore) 863-64
Rodríguez, Alfonso, *La estructura mítica del Popol Vuh* (Daniel) 880-81
Rodríguez, Evangelina, and Antonio Tordera, *La escritura como espejo de palacio: 'El Toreador' de Calderón* (Valbuena-Briones) 542-43
Rodríguez Matos, Carlos Antonio, *El narrador pícaro: Guzmán de Alfarache* (Johnson) 864-66
Rojas, Nelson, *Estudio sobre la poesía de Gonzalo Rojas* (Jiménez) 556-57
The Rolando Hinojosa Reader. Essays Historical and Critical (Tatum) 560-61
Sacoto, Antonio, *La nueva novela ecuatoriana* (Vetrano) 559-60
Sadlier, Darlene J., *Cecília Meireles & João Alphonsus* (Stackhouse) 562-63
Sadlier, Darlene J., *Imagery and Theme in the Poetry of Cecília Meireles: A Study of "Mar Absoluto."* (Stackhouse) . . 323-24
Salaün, Serge, *La poesía de la guerra de España* (Rogers) 545-47
Saldívar, Samuel G., *Evolución del personaje femenino en la novela mexicana* (Maíz) 551-53
Sales, Herberto, *Os pareceres do tempo* (Patai) 323-24
Sender, Ramón J., *Hughes y el once negro* (Jones) 105
Serna López, Ven, *El teatro de Alonso Remón: Tres mujeres en una* (Exum) 307-08
Skármeta, Antonio, *Ardiente paciencia* (Filer) 557-58
Smith, Dawn L., ed., Tirso de Molina, *La mujer que manda en casa* (Quintero) 869-70
Sobejano, Gonzalo, *Clarín en su obra ejemplar* (Valis) 544-45
Steel, Brian, *A Textbook of Colloquial Spanish* (Shreve) 896-97
Teschner, Richard V., *Spanish Orthography, Morphology and Syntax for Bilingual Educators* (Muñoz) 565-66
Tomás García, José Luis de, *La otra orilla de la droga* (Glenn) 312-13
Torrente Ballester, Gonzalo, *Compostela y su ángel* (Pérez) 105-07
Unamuno, Miguel de, *"San Manuel Bueno, mártir" and "La novela de Don Sandalio, jugador de ajedrez."* (Del Veccio) 101-02
Valdés, Joaquín, *Lecturas básicas: A Civilization and Cultural Reader* (Dias) 124-25
Valender, James, *Cernuda y el poema en prosa* (Soufas) 875-76
Vélez, Joseph F., *Cinco ensayos sobre "Chambú."* (Williams) 318-19
Venegas, Daniel, *Las aventuras de don Chipote o Cuando los pericos mamen* (Gonsales-Berry) 892-93
Verani, Hugo J., *Octavio Paz: Bibliografía Crítica* (Woods) 115-16
Vieira, Nelson H., ed., *Roads to Today's Portugal: Essays on Contemporary Portuguese Literature, Art and Culture* (Cota Fagundes) 109-10
Villegas, Juan, *Teoría de historia literaria*

y poesía lírica (Marcos) 110-11
Virgillo, Carmelo y Naomi Lindstrom, eds., *Woman as Myth and Metaphor in Latin American Literature* (Mora) 886-87
Whitenack, Judith A., *The Impenitent Confession of Guzmán de Alfarache* (Johnson) 864-66
Wilkins, Constance L., and Heanon M. Wilkins, eds., Pero López de Ayala, *Corónica del rey don Pedro* (Gerli) . . 861-62
Williams, Raymond L., *Gabriel García Márquez* (Janes) 117-18
Yamal, Ricardo, *Sistema y visión de la poesía de Nicanor Parra* (Gottlieb) . . . 884-85
Yates, María Sabló, *Laboratory Manual to Accompany "Puntos de Partida."* (Young) 326-28
Zanger, Virginia Vogel, *Exploración intercultural: Una guía para el estudiante* (Walker) 127-28
Zuckerman-Ingber, Alix, *El bien más alto: A Reconsideration of Lope de Vega's Honor Plays* (McGrady) 305-06

Reviewers

Ahern, Maureen, Castillo-Feliú's trans. of Clemente Palma, *Malevolent Tales* 883-84
Albuquerque, Severino João, Preto-Rodas and Hower's ed. of *Carlos Drummond de Andrade: Quarenta Historinhas e Cinco Poemas* 569-70
Anderson, Reed, Londré's *Federico García Lorca* 310-11
Baker, William D., Matteson's *Bienvenidos al español: A First Year Course* 567-68
Bell-Villada, Gene H., Balderston's *El precursor velado: R. L. Stevenson en la obra de Borges* 553-54
Bleznick, Donald W., Guntermann's ed. of *Contemporary Latin American Culture Unity and Diversity* 121-22
Borgeson, Jr., Paul W., De Costa's *Vicente Huidobro: The Careers of a Poet* . . . 111-12
Braun, Theodore E. D., Paulson and Alvarez-Detrell's *Cervantes, Hardy and "La fuerza de la sangre"* 98-99
Brower, Keith H., Monteiro's ed. of Miguéis's *Steerage and Ten Other Stories* 316-17
Brownlee, Marina Scordilis, Diz's *La lectura inteligente "en el tiempo que es turbio"* 97-98
Camurati, Mireya, Bary's *Nuevos estudios sobre Huidobro y Larrea* 112-13
Castañeda, James Agustín, Hesse's *The Comedia and Points of View* 541-42
Cavallari, Héctor Mario, Bellini's *Historia de la literatura hispanoamericana* 879-80
Cavallari, Héctor Mario, Noriega's *La novelística de Carlos Droguett: aventura y compromiso* 114-15
Cohen, Henry, Kanellos's ed. of *Hispanic Theatre in the United States* 122-23
Cohen, Howard R., Lichtblau's ed. of *Eduardo Mallea ante la crítica* . . . 554-55
Compitello, Malcolm A., Dennis's *Diablo Mundo: Los intelectuales y la segunda república. Antología* 103-05
Cota-Cárdenas, Margarita, Rogers's trans. of Astrada's *Autobiography at the Trigger* 321
Cota Fagundes, Francisco, Vieira's ed. of *Roads to Today's Portugal: Essays on Contemporary Portuguese Literature, Art and Culture* 109-10
Cozad, Mary Lee, Nelson's trans. of *The Book of the Knight Zifar. A Translation of El Libro del Cavallero Zifar* 537-38
Daniel, Lee A., Rodríguez's *La estructura mítica del Popol Vuh* 880-81
Daydí-Tolson, Santiago, Rovira's ed. of Gil-Albert's *Fuentes de la constancia* 549
Del Vecchio, Eugene, Longhurst's ed. of Unamuno's *"San Manuel Bueno, mártir" and "La novela de Don Sandalio, jugador de ajedrez* 102-03
Daichman, Graciela S., Gariano's *Juan Ruiz, Boccaccio, Chaucer* 538-39
Damiani, Bruno M., Marín's ed. of Lope de Vega, *Cartas* 866-67
Dias, Austin, Allen, Freeman, Méndez-Faith and González del Valle's *¿Habla español?: An Introductory Course* . . 124-25
Dias, Austin, Valdés's *Lecturas básicas: A Civilization and Cultural Reader* . . 124-25
Dias, Austin, Castillo-Feliú's *Lecturas básicas: A Literary Reader* 124-25
Díez, Luis A., Earle's trans. of Aguilera-Malta's *Babelandia* 555-56
Exum, Frances B., Serna López's *El teatro de Alonso Remón: Tres mujeres en una* 307-08
Feustle, Jr., Joseph A., Debicki and Doudoroff's ed. of Rubén Darío, *Azul. Prosas profanas* 881-82
Filer, Malva E., Skármeta's *Ardiente paciencia* 557-58
Fiore, Robert L., Reed's *The Reader in the Picaresque Novel* 863-64
Foster, David William, Hinds, Jr., and Tatum's ed. of *Handbook of Latin American Popular Culture* 891-92
Fraser, Howard M., Olivares's *La novela*

decadente en Venezuela 882-83
Gabriele, John Philip, Lima and Dougherty's *2 ensayos sobre teatro español de los 20* 103
Garrison, David, Coughlin's *Poems by Robert Sosa* 123-24
Geisdorfer Feal, Rosemary, Méndez-Faith's *Con-Textos literarios hispanoamericanos: 6 actos y 9 cuentos contemporáneos* 893-94
Gerli, E. Michael, Constance and Heanon Wilkins's ed. of Pero López de Ayala's *Corónica del rey don Pedro* 861-62
Gimbernat de González, Ester, Minc's ed. of *El Cono Sur: dinámica y dimensiones de su literatura. A Symposium* 890-91
Glen, Kathleen M., Tomás García's *La otra orilla de la droga* 312-13
González, Bernardo Antonio, Coope's *Reality and Time in the Oleza Novels of Gabriel Miró* 874-75
Gonsales-Berry, Erlinda, Venegas's *Las aventuras de don Chipote o Cuando los pericos mamen* 892-93
González-del-Valle, Luis T., Pérez's *La novelística de J. Leyva* 877
Gottlieb, Marlene, Yamal's *Sistema y visión de la poesía de Nicanor Parra* . . 884-85
Gutiérrez, John R., E. Lamadrid, Briscoe, Phillips, and E. R. Lamadrid's *Communicating in Spanish: A First Course* 568-69
Heiple, Daniel L., López Bueno's ed. of Francisco de Rioja, *Poesía* 867-68
Hernández, Juana Amelia, Kattán-Ibarra and Connell's *Spain after Franco: Language in Context* 328-29
Hernández-Araico, Susana, Peale's ed. of *Antigüedad y actualidad de Luis Vélez de Guevara* 100-01
Hildner, David J., Cascardi's *The Limits of Illusion: A Critical Study of Calderón* 306-07
Janes, Regina, Williams's *Gabriel García Márquez* 117-18
Jiménez, José Olivio, Rojas's *Estudios sobre la poesía de Gonzalo Rojas* 556-57
Johnson, Carroll B., Rodríguez Matos's *El narrador pícaro: Guzmán de Alfarache* 864-66
Johnson, Carroll B., Whitenack's *The Impenitent Confession of Guzmán de Alfarache* 864-66
Johnson, Roberta, *Ortega y Gasset Centennial/Centenario Ortega y Gasset* 309-10
Jones, Margaret E. W., Sender's *Hughes y el once negro* 105
Kenworthy, Patricia, Aylward's *Martorell's "Tirant lo Blanch": A Program for Military and Social Reform in Fifteenth-Century Christendom* 62-63
Kirby, Steven D., González's *"El Cavallero Zifar" y el reino lejano* 303-04
Kish, Kathleen, Dillard's *Daughters of the Reconquest: Women in Castilian Town Society, 1100-1300* 315-16
Knowlton, Jr., Edgar C., Ishimatsu's *The Poetry of Machado de Assis* 561-62
Landeira, Ricardo, Molina's ed. of *Antología de la poesía gallega contemporánea* 550-51
Lathrop, Thomas A., Hernández Alonso's *Gramática funcional del español* . . . 566-67
Lauer, A. Robert, Crapotta's *Kingship and Tyranny in the Theater of Guillén de Castro* 540-41
Lichtblau, Myron I., Barraclough's trans. of Arguedas's *Yawar Fiesta* 318
López de Martínez, Adelaida, Ramos-Kuethe's *Valle Inclán: Las Comedias Bárbaras* 872-73
López-Morillas, Consuelo, Agard's *A Course in Romance Linguistics* . . . 563-65
Maiz, Magdalena, Saldívar's *Evolución del personaje femenino en la novela mexicana* 552-53
Marcos, Juan Manuel, Villegas's *Teoría de historia literaria y poesía lírica* . . 110-11
McGrady, Donald, Zuckerman-Ingber's *El bien más alto: A Reconsideration of Lope de Vega's Honor Plays* 305-06
Megenney, William W., Gallegos's *Canaima* 317-18
Mermall, Thomas, Fernández's *La paradoja en Ortega y Gasset* 873-74
Mirrer, Louise, González's *Formas y funciones de los principios en el Romancero viejo* 540
Montes-Huidobro, Matías, González Herrán's *La obra de Pereda ante la crítica literaria de su tiempo* 101-02
Mora, Gabriela, Virgillo and Lindstrom's ed. of *Woman as Myth and Metaphor in Latin American Literature* 886-87
Mosely, William W., Drake and Viña's *Don Quijote (1894-1970): A Selective Annotated Bibliography. Volume IV, Extended to 1979* 99-100
Muñoz, Raúl, Teschner's *Spanish Orthography, Morphology and Syntax for Bilingual Educators* 565-66
Nantell, Judith, Bellver's *Rafael Alberti en sus horas de destierro* 548
Nigro, Kirsten F., Eidelberg's *Teatro experimental hispanoamericano 1960-1980: la realidad social como manipulación* 887-88
Oberhelman, Harley D., Box's *García Márquez: El coronel no tiene quien le escriba* 319

Oviedo, José Miguel, Borgeson, Jr.'s *Hacia el hombre nuevo: Poesía y pensamiento de Ernesto Cardenal* 885-86
Paolini, Gilbert, Brey de Rodríguez Moñino and Pérez Delgado's ed. of Valera's *151 Cartas inéditas a Gumersindo Laverde* 543-44
Paolini, Gilbert, Pérez Delgado's intro. a Juan Valera, *151 Cartas a Gumersindo Laverde* 543-44
Patai, Daphne, Sales's *Os Pareceres do tempo* 323-24
Peñuelas, Marcelino C., Amell's *La narrativa de Juan Marsé* 549-50
Pérez, Janet, Torrente Ballester's *Compostela y su ángel* 105-07
Pérez Firmat, Gustavo, Lytra's ed. of *Aproximación crítica a Ignacio Aldecoa* 107-08
Pharies, David A., Gómez de Silva's *Elsvier's Concise Spanish Etymological Dictionary* 891-92
Podol, Peter L., Torres Monreal's ed. of Arrabal's *El entierro de la sardina* . . 108
Quintero, María Cristina, Smith's ed. of Tirso de Molina, *La mujer que manda en casa* 869-70
Richmond, Carolyn, Sobejano's ed. of Delibes's *La Mortaja* 107
Rivera-Rodas, Oscar, Paraíso's *El verso libre hispánico: Orígenes y corrientes* 877-79
Rodríguez-Peralta, Phyllis, Escajadillo's *Alegría y "El mundo es ancho y ajeno"* 113-14
Rogers, Timothy J., Salaün's *La poesía de la guerra de España* 545-47
Rosser, Harry L., Acker's *El cuento mexicano contemporáneo: Rulfo, Arreola y Fuentes* 116-17
Rovira, Catherine, Gómez Lance's *Vendimia del tiempo* 118-19
Running, Thorpe, Carrera's *Arturo y yo* 319-21
Salgado, María A., Dennis's *Perfume and Poison. A Study of the Relationsip Between José Bergamín and Juan Ramón Jiménez* 547-48
Schiminovich, Flora H., Goldemberg's *Tiempo al tiempo* 117
Seda-Rodríguez, Gladys, Luis's ed. of *Voices from Under: Black Narrative in Latin America and the Caribbean* . . 119-21
Seidenspinner-Nunez, Dayle, Brownlee's *The Status of the Reading Subject in the "Libro de Buen Amor"* 860-61
Shreve, Jack, Steel's *A Textbook of Colloquial Spanish* 896-97
Sinnigen, Jack, Percival's *Galdós and His Critics* 870-72
Soufas, C. Christopher, Valender's *Cernuda y el poema en prosa* 875-76
Snell, Ana María, Blecua's ed. of *Poesía de la edad de oro, II: Barroco* 308-09
Spinelli, Emily, Kattán-Ibarra's *Basic Spanish Conversation: A Functional Approach* 127
Spires, Robert C., Jones's *The Contemporary Spanish Novel, 1939-1975* . . . 311-12
Stackhouse, Kenneth A., Sadlier's *Cecília Meireles & João Alponsus* . . . 562-63
Stackhouse, Kenneth A., Sadlier's *Imagery and Theme in the Poetry of Cecília Meireles: A Study of "Mar Absoluto"* 324-25
Suñer, Margarita, Hernández Sacristán's *Oraciones reflejas y estructuras actanciales en español* 894-95
Tatum, Charles, Saldivar's ed. of *The Rolando Hinojosa Reader. Essays Historical and Critical* 560-61
Tatum, Charles, Hinojosa's *Dear Rafe* and *Partners in Crime* 560-61
Temprano, Juan Carlos, Huerta Calvo's *El teatro medieval y renacentista* . . 539
Torreblanca, Máximo, Fernández Alvarez's *El subjuntivo* 316
Torres, Sixto E., Fernández and García's *¿Qué hay de nuevo?* 125-27
Valbona, Rima de, Monge's *La imagen separada—Modelos ideológicos de la poesía costarricense 1950-1980* 322
Valbuena-Briones, Angel, Rodríguez and Tordera's *La escritura como espejo de palacio: 'El Toreador' de Calderón* 542-43
Valdivieso, Jorge H., Martín's ed. of *Handbook of Latin American Studies: No. 44* 323
Valis, Noël M., Aymes, Fall, and Guereña's ed. of *Ecole et société en Espagne et en Amérique Latine (XVIII-XX siècles)* 893-94
Valis, Noël M., Sobejano's *Clarín en su obra ejemplar* 544-45
Vásquez, Mary S., Miller's *Rosario Castellanos: Una conciencia feminista en México* 558-59
Vetrano, Anthony J., Sacoto's *La nueva novela ecuatoriana* 559-60
Voght, Geoffrey M., Kattán-Ibarra and Connell's *Spanish for Business: Beginning* and *Spanish for Business: Intermediate* 128-29
Walker, John, González Echevarría's ed. of *Historia y ficción en la narrativa hispanoamericana. Coloquio de Yale* . . 888-89
Walker, Laura J., Zanger's *Exploración intercultural: Una guía para el estudiante* 127-28
Weissberger, Barbara F., Amezcua's *Metamorfosis del caballero: sus transfor-*

maciones en los libros de caballerías españoles 304-05
Wilcox, John C., Alegre Cudós's *La alegre noche de don Francisco de Goya y de Quevedo* 313
Williams, Raymond Leslie, Vélez's *Cinco ensayos sobre "Chambú"* 318-19
Woods, Richard D., Verani's *Octavio Paz: bibliografía crítica* 115-16
Wyers, Frances, González-del-Valle and Villanueva's ed. of *Estudios en honor a Ricardo Gullón* 313-15
Young, Ronald R., A. Arana ad O. Arana's *Workbook to Accompany "Puntos de Partida"* 326-28
Young, Ronald R., Knorre, Dorwick, Higgs, Van Patten, Ferrán and Lusetti's *Puntos de Partida: An Invitation to Spanish* 326-28
Young, Ronald R., Yates's *Laboratory Manual to Accompany "Puntos de Partida"* 326-28
Zamora, Margarita, Amador's *Aproximación histórica a los Comentarios reales* 551-52
Zatlin, Phyllis, Cramsie's *Teatro y censura en la España franquista: Sastre, Muñiz y Ruibal* 876-77

■ SECTION 2

Chapter News, Prepared by Joyce Haggerty 153-58, 352-58, 599-605, 924-28
Dissertations 1985, Prepared by Carmen Chaves McClendon and Nadine Olson 358-70
Editorial, Theodore A. Sackett 134, 902
The Hispanic and Luso-Brazilian World, Prepared by George R. McMurray 141-53, 340-52, 585-98, 912-24
Letters to the Editor 134, 332, 574-75
1985-86 AATSP Medal Awards . . 661-61
1986 AATSP National Spanish Examination, Prepared by Judy B. McInnis 606-23
Official Announcements, Prepared by James R. Chatham 158-70, 371-74, 641-60, 948-64
The President's Corner, Nancy A. Humbach 135, 332-34, 575-76, 902-04
Preliminary Directory Materials, Prepared by James R., Chatham . . 624-40
Professional News, Prepared by Richard V. Teschner and Richard D. Woods 136-40, 334-40, 577-84, 904-12
Sociedad Honoraria Hispánica, List of Active Chapters 1986, Prepared by Joseph S. Adams 929-47

■ SECTION 3

Audio-Visual Instructional Media, Prepared by José B. Fernández 230-31, 728-30, 965-66
Computers in Research and Teaching, Prepared by Ned J. Davison 422-38, 731-55
AUTHORS OF ARTICLES . . . . .
Baltra, Armando, Methodology and Episodios Elementales: A Review Essay 432-35
Baltra, Armando, The Power of Public Domain Software, Built-in Editors, and Computer Games in CALL 736-39
Cohen, Howard, Telecommunications and the Foreign Language Teacher 423-25
Davison, Ned J., Prototype of an AATSP Electronic Bulletin Board 422
Feustle, Jr., Joseph A., Computers in Teaching, Research, and Departmental Administration . . . 733-35
Forster, Merlin H., and Margo Milleret, Nota Bene: Caveat Scriptor (Part 2) 426-29
Morgenstern, Douglas, The Athena Language Learning Project . . 740-45
Quinn, Robert, Computer Activities at Our AATSP Conventions . . 430-31
Quinn, Robert, Our Continuing Progress 732
Software Reviews 436-38, 746-55
Hispania Dialogue 172-229
Introduction, Theodore A. Sackett 172
AUTHORS OF ARTICLES . . . . .
I. On Methods, Theory, and Practice
Bennett, Ruth L., How Much Theory, How Much Practice? . . . 176
Chastain, Kenneth, Response to Ms. Losiewicz 173-75
Graman, Thomas L., A Common Ground for Teachers of Language and Teachers of Literature: The Same Processes Toward Different Goals 177-79
Pavlik, Marilynn, "State of the Art": The Perspective of the Secondary Schools 179
Teschner, Richard V., Which Method and for How Long? 180-81
II. Various Aspects of Current Theories of Foreign Language Teaching

Lee, James F., Findings and Implications of L2 Reading Research 181-87
Schulz, Renate A., From Achievement to Proficiency through Classroom Instruction: Some Caveats 187-93
Terrell, Tracy David, Recent Trends in Research and Practice: Teaching Spanish 193-202
VanPatten, Bill, Second Language Acquisition Research and the Learning/Teaching of Spanish: Some Research Findings and Implications 202-16
III. Problems Facing the Spanish Language Coordinator and Pedagogy Specialist
Dvorak, Trisha, The Ivory Ghetto: The Place of the Language Program Coordinator in a Research Institution 217-22
Smith, Karen L., Moving Spanish Language Programs into the 80's: Hypotheses and Questions . . 223-29

Linguistics

APPLIED LINGUISTICS, Prepared by Yolanda Russinovich Solé 387-94, 684-98
AUTHORS OF ARTICLES . . . . .
Horwitz, Elaine K., Some Language Acquisition Principles and Their Implications for Second Language Teaching 684-89
Koike, Dale April, Differences and Similarities in Men's and Women's Directives in Carioca Brazilian Portuguese 387-94
Pinkerton, Anne, Observation on the *Tu/Vos* Option in Guatemalan *Ladino* Spanish 690-98
THEORETICAL LINGUISTICS, Prepared by John P. Wonder 377-86, 665-83
AUTHORS OF ARTICLES . . . . .
Franco, Fabiola and Donald Steinmetz, Taming *ser* and *estar* with Predicate Adjectives 377-86
Hundley, James E., The Effect of Two Phonological Processes on Syllable Structure in Peruvian Spanish 665-68
Torrejón, Alfredo, Acerca del *Voseo* Culto de Chile 677-83
Whitley, M. Stanley, Cláusulas e infinitivos con verbos y preposiciones 669-76

Pedagogy

ELEMENTARY SCHOOLS, Prepared by Myriam Met 395-99, 699-706
AUTHORS OF ARTICLES . . . . .
Chase, Cida S., An Hispanic Tale for the Second Language Elementary Classroom 395-98
Larew, Leonor A., The Teacher of FLES in 1986 699-701
Pérez de Gerling, María-Isabel, Una observación aritmética bicultural de la división 399
Schon, Isabel, Distinguished Children's Books in Spanish 702-06
SECONDARY SCHOOLS, Prepared by Marilynn Pavlik 400-08, 707-10
AUTHORS OF ARTICLES . . . . .
Everett, Mary, Fun and Games—With a Purpose 707-08
Hague, Sally, Learning to Read and Reading to Learn: Bridging the Gap in Second Language Acquisition 400-02
Harris, Mary Gillum, A Second Language Teacher's Quick Guide to What's New 406-07
MacAllister, Helen E., Sub-Section: Ideas 408
Mechanic, Jacqueline, Preparing for the College Board Achievement Test in Spanish: Task or Treat? 403-05
Noricks, Michael L., Introducing Literature: Some Points of Departure 709-10
COMMUNITY COLLEGES, Prepared by Carmen Salazar 409-12, 711-13
AUTHORS OF ARTICLES . . . . .
Conway, Diana, Theme Courses for Community Colleges 409-12
Redfield, Michael "Rube," *Aprendiendo con movimientos*: TPR in a College Spanish as a Second Language Class 711-13
COLLEGES AND UNIVERSITIES, Prepared by John A. Lett, Jr. . . 413-211, 714-27
AUTHORS OF ARTICLES . . . . .
Brown, Joan Lipman, ¡Diga! Telephone Protocols and Strategies in the Intermediate Spanish Conversation Course 413-17
Hoff, Paul J., Study in Spain: Choosing the Right Program 418-21
Maier, Carol, Fitting it All in One Semester: An Intensive Introductory Course in Spanish for Health-Care Personnel 714-19
Parker, Margaret and Juan Barroso VIII, Strategies for Teaching and Testing Reading 720-22
Zdenek, Joseph W., A Survival Spanish Course for the Older Learner 723-27

■ Subjects and Titles

AATSP
- Active Chapters of AATSP, 73 Chapters 629
- Annual Meeting, Business Meeting 1985 159-60
- Annual Meeting, Business Meeting 1986 949
- Annual Meeting 1986 (Madrid), Tentative Program 439-58
- Annual Meeting 1987 (Los Angeles), Call for Papers 374, 656, 951-52
- Annual Meetings of the Association, by Year 630
- By-Laws of the AATSP 630-34
- Career Education Service 169, 371, 658, 953
- Chapter Treasurers, Roster of 157-58, 357-58, 604-05, 927-28
- Committee Appointments 1986 . . . 168-69
- Committees and Officers 1986 . . . 635-36
- Committee on Resolutions, Report for 1986 950
- Distinguished Service Awards for 1985, 1986 951
- Election of Officers for 1986, Results 166
- Elections, Candidates for 1987 . . . 641-47
- Emeritus Members 627-28
- Executive Council Members (1916-1986) 634-35
- Executive Council Action 158-59, 641, 948-49
- Financial Report 1985 . . 161-66, 648-55, 954-59
- Fulbright Teacher Exchange Program 660
- Honorary Fellows 625
- Honorary Member and Honorary Fellow Nominations 169
- Honorary Members 626
- JNCL/CLOIS Activities . . 167, 372-73, 658-60
- Life Members 628-29
- Medal Awards, AATSP, for 1985-86 661-62
- Membership Report 1985 . . 161, 650-51, 956
- National Spanish Examinations, Awards for 1986 606-19
- National Spanish Examinations, 1987 Chapter Coordinators 961-63
- National Spanish Examinations, Report for 1986 960-61
- National Spanish Examinations, Specifications for 1987 . . . . . 620-23, 964
- Necrology of AATSP Members 1985-86 629
- Nominating Committee, Report for 1986 641
- Nominating Procedure, AATSP 373, 647-48, 952
- Officers of the Association 1917-1986 637-40
- Outstanding Teacher Awards for 1986 951
- Outstanding Teacher Award, Procedures 167-69, 657, 952-53
- Portuguese Newsletter 371, 658, 954
- Preliminary Directory Materials . . 624-40
- Rockefeller Foundation Fellowships for Foreign Language Teachers in the High Schools 660
- Sociedad Honoraria Hispánica, List of Active Chapters (June 30, 1986) . 929-47
- Special Services of the AATSP . . . 636

¿A qué jugamos? (Carlos Gorostiza) 521-30

Abaddón, el exterminador (Sábato) . . 853-59

Amantes de Teruel, Historia de los . . . 813-20

Arrabal, Fernando, *(La torre herida por el rayo)* 262-66

Autobiografía (y literatura mexicana) 512-20

Ascetical Meditative Literature of Renaissance Spain 466-75

Bécquer (Bibliografía 1960-80) 278-302

Berceo, Gonzalo de 808-12

Brazilian Author . . . . . Trevisan 45-52

Brines, Francisco *(Insistencias en Luzbel)* 1-11

Calderón de la Barca 476-82

Children's Literature 702-06

La cólera de Aquiles (Luis Goytisolo) 23-33

"Los Contemporáneos," ("Las novelas de los Contemporáneos como 'textos de goce'" 40-44

Fernández de Lizardi, José Joaquín . . 504-11

FLES in 1986 699-701

Florida Spanish ("The Spanish Lexical Base of Old St. Augustine *Mahonese*: A Missing Link in Florida Spanish") 267-77

García Lorca, Federico (Homenaje a Federico García Lorca) 756-807

Gómez de Avellaneda, Gertrudis *(Sab)* 495-503

Gorostiza, Carlos *(¿A qué jugamos?)* 521-30

Gorostiza, José ("Presencia y fuga") 837-44

Goytisolo, Luis *(La cólera de Aquiles)* 23-33

La hija del aire (Calderón) 476-82

Iberismo decimonónico ("O iberismo, com calma: Reflexões intrapeninsulares") 344-46

Insistencias en Luzbel (Brines) 1-11

Institución Libre de Enseñanza, la (Unamuno) 830-36

Interviews . . . . . .
Agosín, Marjorie 597-98
Allende, Isabel 149-51
Berlanga, Andrés 349-50
Borges, Jorge Luis 151-53
Denevi, Marco 922-24
Longares, Manuel 596-97
Marías, Julián (1ª Parte) 594-96
Marías, Julián (2ª Parte) 920-22
Valenzuela, Luisa 350-52
Journals . . . . . .
American Review (formerly Revista Chicano-Riqueña, Univ. of Houston) 580
Discurso Literario (Oklahoma State Univ.) 337-38
Equivalencias (international multilingual journal of poetry, Madrid, Spain) 580
Gesto, revista de teoría y práctica del teatro hispánico (Univ. of California—Irvine) 338
Jewish Language Review (Univ. of Haifa, Israel) 337
Journal of Pidgin and Creole Languages (Southern Illinois Univ.) . . 136
The New World: A Journal of Latin American Studies (Newcome College, Louisiana) 906-07
Papers in Applied Linguistics (Univ. Michigan) 337
Portuguese Studies (King's College, London) 136
Saguaro (Mexican-American Studies, Univ. of Arizona) 579-80
Language Acquisition ("Some Language Acquisition Principles and Their Implications for Second Language Teaching") 684-89
Language Study (Portuguese) . . . . .
Differences and Similarities in Men's and Women's Directives in Carioca Brazilian Portuguese 387-94
Language Studies (Spanish) . . . . . .
Chile *(voseo culto)* 677-83
Cláusulas e infinitivos con verbos y preposiciones 669-76
Florida Spanish 267-77
Guatemalan Ladino Spanish *(Tu/Vos* option) 690-98
"How": The Missing Interrogative in Spanish 82-96
Peruvian Spanish (Phonological Processes, Syllable Structure) 665-68
Lazarillo de Tormes 234-43
Llano en llamas El (Rulfo) 845-52
Marriage and Divorce in Spain, Recent Developments 586-87
Necrologies for 1985-86 (AATSP Members) . . . . . .
Adams, Warren 910
Batchelor, C. Malcolm 583
Kristian, Mary Alice Jeanes 583-84
Martínez, Felix 584
Narváez, Richard A. 340
Nozick, Martin 140
Ramírez, Manuel D. 910
Rodríguez Monegal, Emir 910-11
Wade, Gerald Edward 911-12
Necrologies 1985-86 (Hispanic and Luso-Brazilian World Figures) . . . . . .
July 1985-October 1985 146
October 1985-December 1985 349
January 1986-June 1986 593
Lynch, Marta 348-49
Rulfo, Juan 593-94
Pérez Galdós, Benito ("Lest We Forget 'Zeda,' Galdós's Fine Contemporaneous Critic") 12-22
Poetry, Hispanic ("A Consensus Canon of Hispanic Poetry") 53-81
"Presencia y fuga" (José Gorostiza) . . 837-44
Prizes and Awards in the Luso-Hispanic World . . . . . .
August 1984-October 1984 146
October 1985-December 1985 346-47
January 1986-May 1986 592-93
Quevedo, Francisco de 483-94
Reading, Strategies for Teaching and Testing 720-22
Rulfo, Juan *(El llano en llamas)* 845-52
Sab (Gómez de Avellaneda) 495-503
Sábato, Ernesto *(Abaddón, el exterminador)* 853-59
Salvo y Vela, Juan 251-61
La señorita de Tacna (Vargas Llosa) . . 531-36
Spanish Authors . . . . . .
Arrabal 262-66
Bécquer 278-302
Berceo 808-12
Brines 1-11
Calderón de la Barca 476-82
García Lorca 756-807
Goytisolo, Luis 23-33
Lazarillo de Tormes 234-43
Pérez Galdós 12-22
Quevedo 483-94
Salvo y Vela, Juan 251-61
Teresa de Jesús, Santa (Poetry) . . 244-50
Unamuno (Institución Libre de Enseñanza) 830-36
Vega Carpio, Lope de *(La viuda valenciana)* 821-29
Spanish American Authors . . . . . .
Argentina ("W. H. Hudson, Argentina, and the New England Tradition") 34-39
"Los Contemporáneos" ("Las novelas de los Contemporáneos como 'textos de goce'") 40-44
Fernández de Lizardi 504-11
Gómez de Avellaneda 495-503

Gorostiza, Carlos 521-30
Gorostiza, José 837-44
México ("Autobiografía y literatura mexicana") 512-20
Rulfo 845-52
Sábato 853-59
Vargas Llosa 531-36
Spanish for Health Care Personnel . . 714-19
Spanish for the Older Learner 723-27
Teresa de Jesús, Santa (Poetry) 244-50
Theatre, Spanish ("The Myths of Freedom: On Stage in Post-Franco Spain") 141-44
La Torre herida por el rayo (Arrabal) . . 262-66
Total Physical Response (TPR) 711-13
Trevisan, Dalton 45-52
Unamuno, Miguel de (Institución Libre de Enseñanza) 830-36
Vargas Llosa, Mario *(La señorita de Tacna)* 531-36
Vega Carpio, Lope de *(La viuda valenciana)* 821-2